

Verordnung der Bundesversammlung über die Taggelder und Vergütungen der nebenamtlichen Richter und Richterinnen am Bundesstrafgericht

vom 13. Dezember 2013

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 46 Absatz 3 des Strafbehördenorganisationsgesetzes
vom 19. März 2010¹,
nach Einsicht in den Bericht der Kommission für Rechtsfragen des Ständerates
vom 11. Februar 2013²
und in die Stellungnahme des Bundesrates vom 10. April 2013³,
beschliesst:

Art. 1 Taggelder, Stundenpauschalen und Vergütungen der nebenamtlichen
Richter und Richterinnen

Die Taggelder, Stundenpauschalen und Vergütungen für Dienstreisen der neben-
amtlichen Richter und Richterinnen am Bundesstrafgericht richten sich nach der
Verordnung der Bundesversammlung vom 23. März 2007⁴ über die Taggelder und
über die Vergütungen für Dienstreisen der Bundesrichter und Bundesrichterinnen.

Art. 2 Änderung bisherigen Rechts

Die nachfolgenden Verordnungen der Bundesversammlung werden wie folgt geän-
dert:

1. Patentrichterverordnung vom 20. März 2009⁵

Titel

Verordnung der Bundesversammlung
über die Taggelder und Vergütungen der nebenamtlichen Richter und Richterinnen
am Bundespatentgericht

SR 173.713.152

- 1 SR 173.71
- 2 BBl 2013 2951
- 3 BBl 2013 2965
- 4 SR 172.121.2
- 5 SR 173.411

2. Richterverordnung vom 13. Dezember 2002⁶

Titel

Verordnung der Bundesversammlung
über das Arbeitsverhältnis und die Besoldung der Richter und Richterinnen
des Bundesverwaltungsgerichts, der ordentlichen Richter und Richterinnen
des Bundesstrafgerichts und der hauptamtlichen Richter und Richterinnen
des Bundespatentgerichts

(Richterverordnung)

Art. 1

Diese Verordnung regelt das Arbeitsverhältnis und die Besoldung der Richter und Richterinnen des Bundesverwaltungsgerichts, der ordentlichen Richter und Richterinnen des Bundesstrafgerichts und der hauptamtlichen Richter und Richterinnen des Bundespatentgerichts.

Art. 3 Inkrafttreten

Diese Verordnung der Bundesversammlung tritt am 1. Januar 2014 in Kraft.

Ständerat, 13. Dezember 2013

Der Präsident: Hannes Germann
Die Sekretärin: Martina Buol

Nationalrat, 13. Dezember 2013

Der Präsident: Ruedi Lustenberger
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

⁶ SR 173.711.2